

AC AL 80

En nuestro programa a continuación Foro de Cultura Alemana y después acabaremos con Introducción a la Psicología. Esta noche en Foro de Cultura Alemana este primer programa que tenemos en el curso académico de alemanos acompaña a la profesora Gisela Gumol. Muy buenas noches.

Buenas noches. Bienvenidos a todos los alumnos que se incorporan a esta materia y también a todos los interesados en lo que es el idioma y la cultura alemana porque de ello vamos a hablar a lo largo del curso. Bien, Gisela, en el curso de acceso directo los alumnos tienen una asignatura de idioma extranjero a elegir entre cuatro.

Tienen que elegirla dentro de su currículum. Uno de ellos, de estos cuatro idiomas a elegir, es el alemán. ¿Por qué razones recomendarías esta elección? Pues elegir el idioma puede tener varias razones por las que elijo uno u otro.

Generalmente decimos la dificultad. Por ejemplo, el italiano puede resultar más fácil para una persona que habla el español como idioma materno o que a lo mejor una persona ya haya estudiado uno de los idiomas anteriormente o quizás es simplemente una preferencia personal. La razón para elegir el alemán, yo podría poner como alguna idea como por ejemplo la importancia del alemán que tiene en muchos campos como por ejemplo puede ser la economía o el derecho, la música sobre todo en el campo de la música clásica o también en la filosofía.

También me parece muy importante saber que hay muchas personas que hablan el alemán como idioma materno, que son unos 90 millones de personas, no sólo en Alemania, como a lo mejor se puede pensar, sino también en Austria, en Suiza, en pequeñas zonas de otros países como por ejemplo en Luxemburgo, en Dinamarca o en Italia. O sea, podemos decir que el idioma es bastante importante en la Unión Europea. Aparte de eso, hay que tener en cuenta que el alemán no solamente sirve para comunicarse en estos países, sino también en otros países en el que mucha gente estudia el alemán, como por ejemplo puede ocurrir en el este de Europa, en el centro o en el este de Europa, por ejemplo en la República Checa, que ahí es más común a lo mejor que en España, comparándolo con este país, que se estudie el alemán como idioma extranjero.

Quizá esta lección a veces la dificultad sea que es un idioma difícil o por lo menos tiene fama de ser difícil. Sí, es cierto. Aquí siempre si se habla en España de alemán, pues casi todo el mundo dice que es muy difícil.

Yo, claro, para mí no es difícil, pero bueno, hay que verlo un poco relativamente. Es cierto que el alemán para una persona española puede ser más difícil que el italiano, como he mencionado ya, porque la gramática del alemán es más compleja en comparación con otros idiomas, que el italiano, por ejemplo, que me he servido de ejemplo, es más parecido al

español, por lo tanto es más fácil de aprender. Pero también hay que saber que todos los idiomas tienen sus dificultades, o sea que ningún idioma es completamente fácil de aprender, siempre hay que estudiar algo por lo menos.

Y tomando otros idiomas, pues el alemán tampoco es uno de los más difíciles, digamos. Sigue siendo un idioma europeo. Incluso hay gente que me ha comentado que al principio les ha resultado bastante difícil el alemán, pero una vez haber empezado y ya haber estudiado, no sé, medio año o un año, ya han cogido el truquillo y les gusta estudiar el alemán más que otros idiomas incluso.

Incluso hay gente que les parece que el alemán tenga un ritmo bonito, que suena bien, por eso les gusta aprenderlo. En este programa de radio, que ya hemos dicho que se llama Foro de Cultura Alemana, este espacio dentro del curso de acceso, ¿qué temas se van a tratar? Porque hablaremos supongo de lo que es cultura alemana, pero también de otros, ¿no? Sí, en principio, como el nombre indica, vamos a tratar temas de la cultura alemana y dar información actual sobre Alemania de interés general, como puede ser literatura, costumbres, temas políticos o económicos. Aparte de eso, en el programa del curso queremos tratar lógicamente también la materia del curso, es decir, comentar las traducciones que se han enviado a lo largo del curso para dar alguna ayuda para los estudiantes.

Desde luego intentaremos hacer unos programas que puedan servir tanto a nuestros alumnos como a todos los oyentes, porque en fin, Alemania dicen que es la locomotora de Europa y es muy importante tocar cualquier tema. Y en cuanto a los alumnos matriculados en Alemania, los alumnos del curso de acceso, ¿qué tienen que hacer para seguir el curso? Pues recomendamos que lean la guía del curso detenidamente, ahí se explica exactamente cómo conseguir el material del curso para prepararse para el examen final. Aparte de eso, se pueden ver ahí las horas de consulta, las direcciones y los teléfonos de los profesores.

También se puede encontrar información sobre el curso de acceso de la asignatura de alemán en Internet en la dirección www.bip.uned.es. Vamos a entrar en otro tema que también puede interesar a muchísimos oyentes, y es el tema de las becas. ¿De qué tipo de becas vamos a tratar? Pues son becas para estancias temporales en Alemania, bien para estudiar el idioma alemán o bien para llevar a cabo un estudio científico en Alemania. La mayoría de las becas están dotadas por la República Federal de Alemania y son administradas en colaboración con el DAAD, el Servicio Alemán de Intercambio Académico.

En general, las becas son para estudiantes avanzados o ayudantes de cátedra de cualquier carrera. ¿Pero qué becas en concreto? Pues, mira, en primer lugar tenemos becas para estudiar el idioma alemán. Una beca que es una beca para asistir a cursos de idioma del Instituto Goethe, el Instituto Alemán, no aquí en España, sino en Alemania.

La duración de las becas es de dos meses y se realizan en el periodo entre junio y octubre del 2000. El plazo de solicitud es del día de diciembre de 1999 y para hacerse una idea, para solicitar la beca, y eso es bastante importante, el nivel de alemán que se exige es de G3, unas

300 horas de alemania estudiados. Hay que tener conocimientos de alemán.

Eso es muy importante porque solamente hay 15 becas y por lo tanto hay que poner unos criterios para elegir. Eso es un criterio y el otro son las buenas notas. Hay que tener muy buenas notas para conseguir esa beca porque hay muy pocas, hay que decirlo.

Otra beca para estudiar el alemán son becas para cursillos de verano en una universidad alemana. La estancia dura aproximadamente un mes y se realiza en verano del 2000 también. El plazo de solicitud es el 3 de diciembre del 1999 y ahí para conseguir la beca el nivel de alemán tiene que ser aún más bueno.

Tiene que ser bastante bueno, digamos, bueno hasta muy bueno. Hay 50 becas y 25 de esas becas son exclusivamente para personas que estudian filología alemana. Las personas que se interesen por esas becas deberían dirigirse a la Embajada de la Federación de Alemania en la calle Fortuny 8 en 28010 en Madrid exclusivamente por carta o por fax.

Hay también otro tipo de becas que ya hemos comentado para realizar una investigación científica en Alemania. Exactamente. También hay varias becas para hacer una investigación.

Una de ellas es una beca para realizar estudios o investigación durante un año académico. Comienza en octubre del 2000 y las personas que ya han visto las becas en años anteriores, aquí se ha cambiado el plazo de solicitud. Se abre el 1 de enero del 2000 y se cierra el 31 de marzo.

Eso es nuevo. Y lo que también es nuevo es que toda la gestión de las becas se hace a través del banco La Caixa. La información se puede conseguir o en Barcelona o en Madrid en las sedes de La Caixa.

Después hay otra beca, becas cortas para jóvenes investigadores. Esas becas son de una duración de entre un a seis meses. El plazo de solicitud, eso también es nuevo, es un mínimo cuatro meses antes del inicio de la estancia en Alemania.

Es decir, la persona que solicita la beca se busca dónde quiere hacer la investigación y todo. Y un mínimo cuatro meses antes de empezar esa investigación tiene que solicitar la beca a través de la Embajada Alemana. ¿Y a quién interese este tipo de becas? ¿Dónde tienden a informarse? Se pueden informar sobre todo en la Embajada Alemana, ya he dicho, exclusivamente por carta o por fax.

O donde los profesores, lectores del DAD en España, que se encuentran en las universidades de Alicante, Barcelona, Cáceres, Granada, Salamanca, Santiago de Compostela, Tarragona, Valencia y aquí en Madrid en la UNED. También hay una página de web de la Embajada que la dirección es www.embajada-alemania.es Bien, ya hemos dicho que para este tipo de becas en general hay que tener un nivel de alemán por lo menos aceptable. ¿Pero y si alguien quiere otro tipo de estudios en alemán? ¿Hay que hablar en alemán? Muchísimas carreras que se llevan a cabo en Alemania, para ellas sí que hay que saber alemán.

Pero, sin embargo, también existe algún tipo de estudios en el que no hace falta saber alemán, sino inglés. Es un nuevo tipo de estudios que se lleva ahora en Alemania desde hace, digamos, tres o cuatro años. Y la idea es que al principio las clases se dan en inglés.

Están acompañados por clases de alemán. Así que la persona puede aprender a la vez lo que es la asignatura y el idioma alemán. Los títulos que se pueden conseguir con esos estudios son, en general, títulos internacionalmente desconocidos, como puede ser el máster.

Eso puede ser muy interesante para estudiantes españoles que quieran hacer el máster. Lo pueden hacer en Alemania incluso sin saber alemán al principio. Lo que pasa es que esos estudios no existen para todas las carreras, sino para algunas en las que el inglés es ya hoy en día el idioma científico.

Digamos que serían las asignaturas de ingeniería, de ciencias, economía, agricultura, lengua y cultura alemanas. Ahí hay que decir que en realidad es un máster, pero ahí ya hay que saber alemán, como dice la lógica. Y la información también se obtiene en los profesores lectores de la DAAD y en la Embajada Alemana, ¿no?, como comentábamos antes.

Exactamente. En los mismos sitios y, aparte de eso, en la página web del DAAD, que sería la dirección www.daad.de. Bien, pues con esta información sobre becas y también sobre lo que va a ser el Foro de Cultura Alemana a lo largo del curso nos despedimos. Acompáñennos porque a lo largo de este curso, como hemos dicho, hablaremos y nos acercaremos a Alemania en todos los sentidos.

Muchas gracias y muy buenas noches. Muy buenas noches.